

# МОТОРОЛЕР ОМАКС ФАНТОМ



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ



## **ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В МИР МОТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ “ОМАКС” !**

Как владелец транспортного средства торговой марки ОМАКС, Вы приобщились к современным технологиям в области разработки и производства высококачественного транспортного средства.

**ОБЯЗАТЕЛЬНО** и **ВНИМАТЕЛЬНО** прочитайте это Руководство для того, чтобы полностью ощутить все преимущества Вашего транспортного средства. Руководство для владельца содержит не только инструкции по эксплуатации, осмотрам и техническому обслуживанию Вашего транспортного средства, но также и советы по ограждению себя и окружающих от неприятностей и травм.

**ОСОБО ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ ВЫДЕЛЯЕТСЯ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ:**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Несоблюдение данных инструкций может привести к тяжелым травмам или к летальному исходу водителя транспортного средства, находящихся рядом людей или лица, проводящего осмотр или ремонт транспортного средства.

### **ОСТОРОЖНО:**

Слово **ВНИМАНИЕ** указывает на необходимость соблюдения особых мер предосторожности во избежание повреждения транспортного средства.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

В **ПРИМЕЧАНИИ** изложена основная информация, облегчающая и разъясняющая порядок выполнения операций.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Настоящее руководство рассматривается как составная часть данного транспортного средства. Оно должно оставаться с ним, даже если транспортное средство впоследствии будет продано.

**ВНИМАНИЕ: ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО** предназначено для:

- одного водителя (масса водителя не должна превышать допустимую нагрузку)
- водители старше 16 лет
- движения по ровной, асфальтированной дороге
- срок службы зависит от его правильной эксплуатации

## СОДЕРЖАНИЕ

Правила безопасной езды _____	5
Названия различных частей _____	6
Функционирование различных узлов _____	8
Замок зажигания, переключатель ближнего и дальнего света фар _____	9
Кнопка сигнала, указатель поворота _____	10
Многофункциональный багажник _____	11
Как завести двигатель _____	11
Запуск двигателя кнопкой стартера, педалью ножного стартера _____	12
Как ездить на транспортном средстве _____	13
Проверка транспортного средства перед выездом _____	15
Периодические проверки _____	18
Масла и фильтра _____	18
Правильная замена и дозировка масла, замена трансмиссионного масла _____	19
Замена тормозной жидкости _____	20
Проверка: свечи зажигания _____	20
батареи и электролита _____	21
Замена предохранителя _____	21
Когда двигатель не заводится _____	22
Условия и срок гарантии _____	23
Спецификация и технические характеристики _____	25
Электрическая схема _____	26
Расписание ремонта и обслуживания мототехники _____	27
Информация о произведенном ремонте или о проведении ТО мототехники _____	28
Акт приема передачи _____	30

## **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЕЗДЫ**

### **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ДВИЖЕНИЯ**

- Соблюдайте правила дорожного движения и законы вашей страны.

- Пожалуйста, проверьте ваше транспортное средство перед выездом, чтобы избежать аварий и повреждений.

- Водитель должен сдать экзамен по вождению.

Не доверяйте транспортное средство человеку без водительского удостоверения или лицу младше 14 лет.

**Чтобы избежать аварии, водитель должен быть хорошо виден другим участникам движения, поэтому делайте следующее:**

Одевайте хорошо различимую и яркую одежду.

Не приближайтесь слишком близко к другим машинам. Большинство аварий происходит из-за превышения скорости.

Когда вы поворачиваете или меняете ряд, пожалуйста, включайте сигнал поворота.

Проявляйте особую осторожность на перекрестках, въезде на стоянку и шоссе.

В дождливую погоду тормозная дистанция должна быть вдвое больше чем в хорошую погоду. Держите руль двумя руками, ноги ставьте на подножки.

### **ОДЕЖДА**

1. Надевайте шлем.
2. Надевайте одежду, привлекающую внимание.
3. Застегивайте манжеты, чтобы они не попали в рукоятку тормоза.
4. Для безопасности надевайте обувь на прямой подошве.

### **ЗАГРУЗКА**

1. Максимальная загрузка переднего багажника 1,5 кг
2. Максимальная загрузка заднего багажника 5 кг
3. Для вашей безопасности перегрузка запрещена

### **ИНФОРМАЦИЯ**

Номер рамы расположен на трубе спереди рамы. Наименование завода изготовителя расположено слева на средней части рамы. Номер двигателя расположен слева на картере.

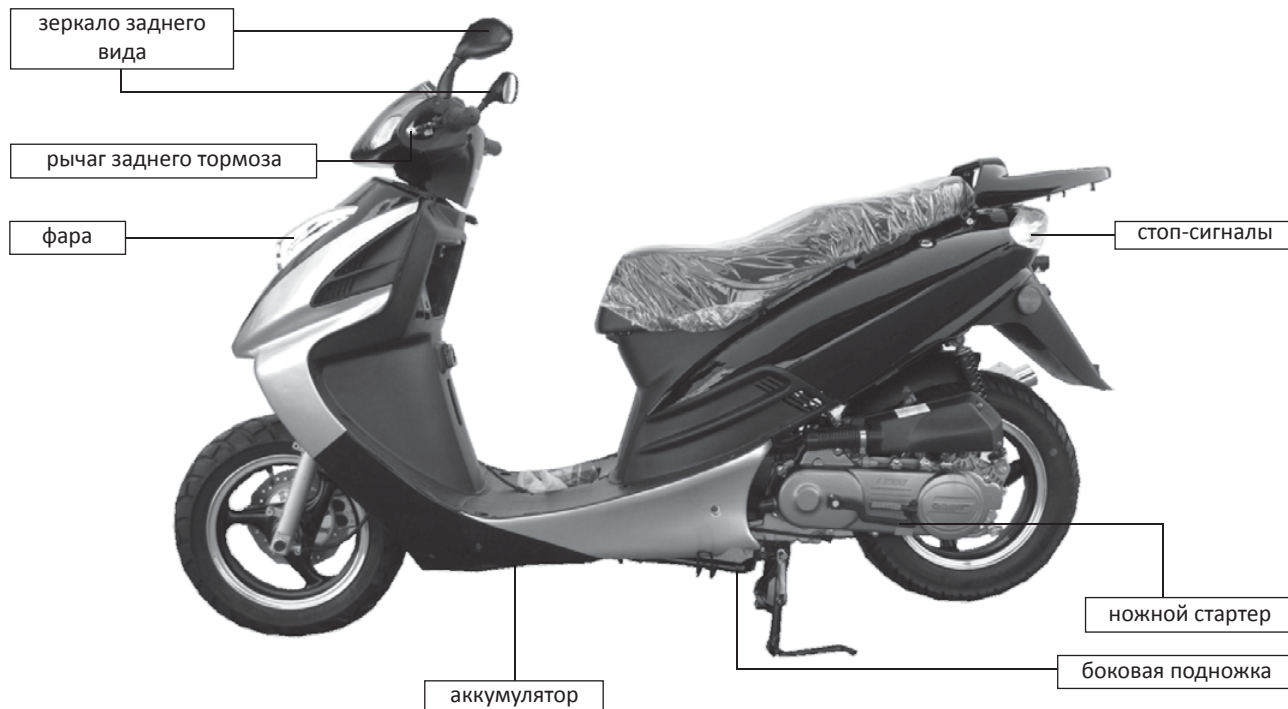


рис. 1



рис. 2

## ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ РАЗЛИЧНЫХ УЗЛОВ

### 1. Панель приборов

Индикатор дальнего света (включайте фары вечером и ночью).

Если переключатель ближнего и дальнего света фар находится на “Н1” (дальний), то зажжется дальний свет и индикатор укажет это.

### 2. Спидометр

Скорость переднего хода – в км/час

### 3. Одометр

Общая пройденная дистанция указана в километрах. Черные цифры на белом фоне указывают 100 метров пробега.

### 4. Индикатор указателя поворота.

Индикатор указателя поворота будет мигать при включенном указателе поворота.

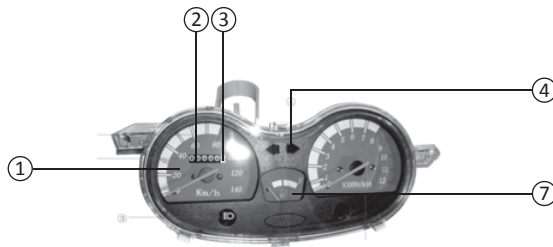


рис. 3

### 5. Тахометр \*

Показывает обороты двигателя.

### 6. Индикатор замены масла\*

Он указывает на необходимость замены масла в двигателе.

Обычно он зеленого цвета, однако когда необходимо заменить масло, цвет меняется на красный.

После того как вы заменили масло в двигателе, вставьте ключ в замок зажигания, тогда индикатор опять изменит цвет на зеленый.


### 7. Индикатор уровня топлива


Он указывает на уровень топлива в топливном баке (Чтобы он заработал нужно включить зажигание). Если стрелка заходит в красную секцию, то это значит что эффективный остаток топлива составляет 1,5 л или менее. Дозаправте бензин как можно скорее.


\*(в некоторых моделях он отсутствует)





## ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ


 – в этой позиции энергия поступает, двигатель запускается.

 – в этой позиции энергия не поступает, двигатель не запускается, ключ можно вытащить.

 – повернуть руль налево, нажать на ключ и установить ключ в этом положении.

 – в этой позиции вытащить ключ, замок руля закрыется, когда нужно открыть его, вставить ключ и повернуть в позицию «», замок откроется.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Во время поездки не поворачивайте ключ в позицию «», иначе скутер может потерять управление.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

После блокировки, аккуратно поверните руль для того, чтобы убедиться в том, что он заблокирован.



замок зажигания

рис. 4

## ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ БЛИЖНЕГО И ДАЛЬНОГО СВЕТА ФАР

### КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ СТАРТЕРА

Нажмите кнопку стартера для того, чтобы использовать электростартер.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- После запуска двигателя сразу же отпустите кнопку.
- Не нажимайте на кнопку более чем 4 секунды за раз.
- Когда двигатель работает, не нажимайте кнопку во избежание отрицательного воздействия на работу двигателя.

## ВКЛЮЧЕНИЕ ФАР

### **ВЫКЛЮЧЕНО (OFF)**

Передняя фара, задние габаритные фонари и приборная панель гаснут одновременно.

1. «●»

Одновременно загораются габаритные огни и подсветка приборной панели.

2. «○»

Передняя фара, задние габаритные фонари и приборная панель включаются одновременно.

**1. ДАЛЬНИЙ (HI)** **2. БЛИЖНИЙ (LO)** 

- Используйте дальний свет для освещения дороги далеко впереди себя, переведите переключатель в положение HI. Всегда переключайте дальний свет на ближний (LO), если Вам навстречу движется другое транспортное средство, а также в местах загруженных транспортом, поскольку дальний свет Вашего транспортного средства может ослепить других водителей.
- При включенном дальнем свете индикатор дальнего света на панели инструментов будет светиться.

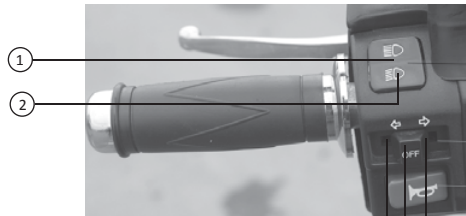



рис. 5

указатель поворота

**КНОПКА СИГНАЛА**

Поверните замок зажигания в позицию «» и нажмите на кнопку сигнала.

**УКАЗАТЕЛЬ ПОВОРОТА****3. L (ЛЕВЫЙ)**

- Использовать для поворота налево.

**4. R (ПРАВЫЙ)**

- Использовать для поворота направо.

**ВНИМАНИЕ:**

- Используйте указатели поворота при повороте и смене полосы движения. При включенном переключателе указателя поворота поворотные огни будут мигать.
- Индикатор сигнала поворота загорается и мигает, указывая то же направление что и указатель поворота.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Указатель поворота не выключается автоматически, поэтому его следует всегда возвращать в исходное положение, в целях сохранения безопасности на дорогах.
- Индикатор сигнала поворота не будет работать, если не включен замок зажигания.

## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ БАГАЖНИК\*

### Задний багажник\*

- Не загружайте в багажник более 3 кг.
- Он может быть легко помыт струей воды, подающейся под давлением. (рис. 6)

### Передний багажник

- Вставьте ключ в замок переднего багажника и поверните налево, чтобы открыть передний багажник.
- Поверните направо и замкните багажник.

## ЗАМОК ПОВОРОТА РУЛЯ

Во избежание кражи Вашего транспортного средства, оставляя его на парковке, всегда блокируйте рулевой рычаг.

### 1. Блокирование

- Поверните руль максимально влево и проверните ключ против часовой стрелки для замыкания.

### 2. Разблокирование

- Проверните ключ по часовой стрелке.

\* в некоторых моделях он может отсутствовать

**ПРИМЕЧАНИЕ:** После блокировки, аккуратно поверните руль для того, чтобы убедиться в том, что он заблокирован. Не припарковывайтесь в местах, где Вы можете помешать движению.

## КАК ЗАВЕСТИ ДВИГАТЕЛЬ

Запустить двигатель можно при помощи брелока охранной сигнализации или ключей зажигания.

Порядок запуска при помощи брелока:

- нажмите один раз на брелоке кнопку « $\wedge$ », загорятся поворотные огни.
- нажмите второй раз на брелоке ту же кнопку и сразу отпустите.
- двигатель начнет работать.
- чтобы заглушить двигатель, нажмите на брелоке кнопку « $\square$ ».



рис. 6



брелок охранной  
сигнализации

рис. 7

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ КНОПКОЙ СТАРТЕРА

Проверните замок зажигания в положение «включено» («ON»).



рис. 8

Проверьте исправен ли индикатор указателя поворота.

- Заведите двигатель при помощи электростартера. Для этого нажмите кнопку стартера, не поворачивайте при этом ручку газа.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- После запуска двигателя сразу же отпустите кнопку.
- Не нажимайте на кнопку более чем 4 секунды за раз.
- Когда двигатель работает, не нажимайте кнопку во избежание отрицательного воздействия на работу двигателя.

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ПЕДАЛЬЮ НОЖНОГО СТАРТЕРА

- Если транспортное средство долго не использовалось, его может оказаться сложно завести. Проверните ручку газа на  $1/8 - 1/4$  и повторно попытайтесь запустить двигатель.

- При «холодном» старте прогрейте двигатель в течение 2-3 минут.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- После использования педали кик-стартера, верните ее в исходное положение.

- Диоксид углерода (CO), который содержится при выхлопе, очень вреден. Не заводите двигатель при недостаточной вентиляции и в небольших помещениях.

- Резко и с усилием нажмите ногой педаль кик-стартера при этом нет необходимости нажимать на ручку газа.

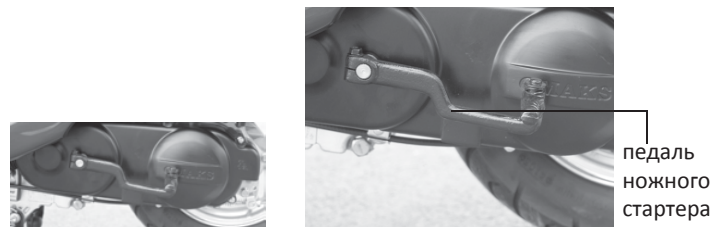


рис. 9

## КАК ЕЗДИТЬ НА ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

Снимите с рычага заднего тормоза.

Медленно поверните рукоятку газа и транспортное средство начнет плавное движение вперед.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Во избежание резкого и неожиданного старта, не стоит поворачивать рукоятку газа слишком сильно и быстро.

## НАЧАЛО ЕЗДЫ

Перед началом движения включите указатели поворота. Прежде чем начать движение вперед, убедитесь, что ничего не препятствует и не представляет опасности позади Вас.

## ИЗМЕНЕНИЕ СКОРОСТИ

Скорость регулируется поворотом рукоятки газа.

### **1. Поворот рукоятки газа на себя**

- Скорость увеличится.
- Медленно добавьте газ.
- Увеличивая скорость, количество оборотов в минуту двигателя должно соответствовать скорости транспортного средства.

### **2. Поворот рукоятки газа от себя**

- Скорость снижается. Приводя в исходное положение, поворачивайте рукоятку быстро.

## ПРАВИЛЬНОЕ ВОЖДЕНИЕ МОЖЕТ ПРОДЛИТЬ СРОК

- При пробеге транспортного средства до 500 км, не превышайте скорость 30-35 км/ч.
- Не увеличивайте скорость резко.
- Не давайте двигателю работать на высоких оборотах без нагрузки.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Использование только переднего или заднего тормоза может привести к тому, что транспортное средство занесет.

## ПРИМЕНЯЙТЕ ОДНОВРЕМЕННО ПЕРЕДНИЙ И ЗАДНИЙ ТОРМОЗА

- После возврата рычага дросселя в исходное положение используйте одновременно передний и задний тормоз для торможения.
- Во время торможения выжмите рычаг переднего тормоза и плавно нажмите на педаль заднего тормоза. Это наилучший способ торможения.

## **РЕЗКО НЕ ТОРМОЗИТЕ И НЕ РАЗВОРАЧИВАЙТЕСЬ**

Резкое торможение или разворот может привести к заносу или падению. Это очень опасно.

## **ЕЗДИТЕ ОСТОРОЖНО, ОСОБЕННО КОГДА ИДЕТ ДОЖДЬ**

- Во время дождя тормозной путь становится длиннее, поэтому сбавлять скорость и начинать торможение надо раньше чем обычно.

## **КАК ОСТАНАВЛИВАТЬСЯ**

### **1. НА ПАРКОВКЕ**

- Заранее включите сигнальные фонари. Обращая внимание на находящиеся позади Вас транспортные средства, медленно припаркуйтесь.

- После возврата рычага дросселя в исходное положение используйте одновременно передний и задний тормоз для торможения. Загоревшийся при этом стоп-сигнал предупредит водителей позади Вас о Ваших действиях.

### **2. ПОЛНАЯ ОСТАНОВКА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

- Верните переключатель сигнала поворота в исходное положение и поверните ключ в замке зажигания в положение «выключен» («OFF»).

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Если Вы на ходу выключите замок зажигания и вытащите ключ, электрическая система перестанет функционировать, что может привести к аварии.

## **ВЫБОР ПОДХОДЯЩЕГО МЕСТА**

- Выбирайте плоскую поверхность для парковки транспортного средства, поскольку оно может легко опрокинуться на сторону на неровной поверхности. Не припарковывайтесь в местах, где Вы можете помешать движению. Поднимите основную опору вверх.

- Возьмитесь левой рукой за левую рукоятку, чтобы выровнять транспортное средство. Правой рукой возьмитесь за поручень, находящийся ниже сидения. Правой ногой опустите основную опору вниз и потяните на себя.

- Для предотвращения кражи, заблокируйте руль и вытащите ключ из замка зажигания.

## **ПРОВЕРКА ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ**

- Обязательно проверяйте Ваше транспортное средство на наличие неисправностей каждый раз перед использованием.

- Если Вы нашли неисправность, обращайтесь к дистрибьютерам или в сервисный центр для тщательного осмотра и ремонта.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Если вы проверяете уровень масла или проводите его замену сразу же после остановки, остерегайтесь воспламенения.

## БЕНЗИН

### Проверка уровня бензина / Заправка

- Когда указатель датчика топлива приближается к красной зоне, эффективный остаток составляет приблизительно 1,5 литра.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Выключите двигатель перед заправкой бензина.
- Выньте ключ из замка зажигания и вставьте его в крышку топливного бака. Поверните ключ против часовой стрелки и откройте крышку топливного бака.
- Не доводите уровень бензина «по горлышко» топливного бака во время заправки. Иначе может произойти утечка.



рис. 10

## ПРОВЕРКА ПОВОРОТА РУЛЯ

- Проверьте рулевое управление на люфт «вверх-вниз», «вперед-назад», «вправо-влево».
- Проверьте, не слишком ли оно жесткое.
- Проверьте на наличие стучащих звуков.
- Если что-то не в порядке, верните транспортное средство дилеру или в сервисный центр для проверки и ремонта.

## ПРОВЕРКА ТОРМОЗОВ

- Свободный ход рычага тормоза или педали должен быть отрегулирован должным образом.
- Нормальный свободный ход составляет 1-2 см.
- Свободный ход означает дистанцию между ослабленной и жесткой позициями рычага тормоза или педали.

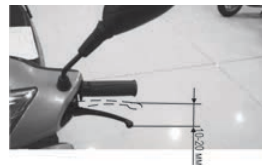


рис. 11

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Всегда проверяйте свободный ход переднего и заднего тормозов. Осуществляйте регулировку при помощи регулирующей гайки, если это необходимо.

## РЕГУЛИРОВКА ЗАДНЕГО ТОРМОЗА

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- После регулировки тормоза проверьте уровень соответствия регулировки регулирующей гайки при помощи шкворня поворотной цапфы во избежание опасных последствий от изменения свободного хода во время движения.
- Проедьте на транспортном средстве короткую дистанцию для того, чтобы убедиться в действии передних и задних тормозов.

## ПРОВЕРКА ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

- Нормальный уровень тормозной жидкости находится между верхним «UPPER» и нижним «LOWER».
- Когда уровень тормозной жидкости находится возле нижней отметки, проверьте тормозные колодки.

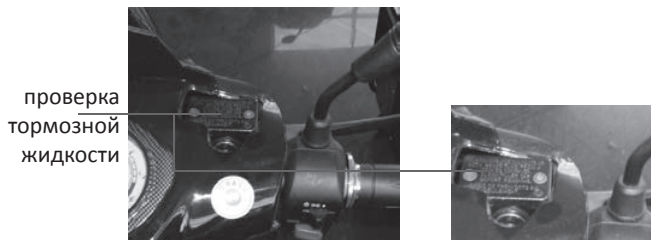


рис. 12

## ПРОВЕРКА СТОП-СИГНАЛА

- Проверните замок зажигания в положение «включено» («ON»).
- Попеременно нажимайте тормоза, чтобы убедиться в том, что стоп-сигнал светится.
- Проверьте стоп-сигнал на загрязненность или поврежденность.

## ПРОВЕРКА УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА

- Проверните замок зажигания в положение «включено» («ON»).
- Попеременно включайте кнопку поворота, чтобы убедиться в том, что индикатор указателя поворота и поворотные огни мигают.
- Проверьте указатель поворота на загрязненность или повреждения.

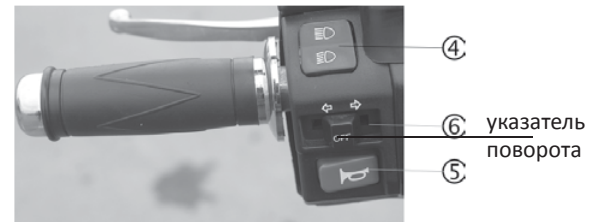


рис. 13



## ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ ШИН

- Проверьте давление в шинах.
- Проверьте, нет ли какого-либо металлического мусора или гравия в протекторах шин.
- Если есть какие-либо трещины или же протекторы изношены сверх меры, замените шины немедленно.
- При проверке давления в шинах шина должна быть холодной.
- Основная причина появления трещин – неправильная эксплуатация и ненормальное стирание, причина которого – неправильное давление в шинах.
- Не перекачивайте шины во избежание разрыва.

Нормальное давление в шинах:

- Переднее колесо 180 Кпа
- Заднее колесо 200 Кпа



рис. 14

## ПРОВЕРКА АМОРТИЗАТОРА

- Приложите нагрузку на рукоятку и сидение, по-раскачивайте транспортное средство вверх и вниз, и проверьте, хорошо ли работают передние и задние амортизаторы.

передние  
амортизаторы



задние  
амортизаторы



рис. 15

## ПРОВЕРКА ПЕРЕДНИХ И ЗАДНИХ ФАР

- Проверните замок зажигания в положение «включено» («ON»). Включите передние и задние фары. Проверьте фары на загрязненность или поврежденность (в случае необходимости помойте их).

## ПРОВЕРКА СИГНАЛА

- Проверните замок зажигания в положение «включено» («ON») и нажмите кнопку звукового сигнала для того, чтобы проверить, работает ли он.

## ПРОВЕРКА СПИДОМЕТРА

- Проверьте функционирует ли спидометр.

## ПРОВЕРКА ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

- Сидя на транспортном средстве, убедитесь, что на зеркале заднего вида нет ни повреждений, ни грязи. Проверьте хорошо ли просматривается пространство позади Вас.

## ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ

- В целях безопасности и комфортного вождения проводите периодические проверки.
- Дилеры мототехники и сервисные центры «ОМАКС» предоставляют Вам последующее обслуживание и ремонт ( о всех сервисных центрах вы можете узнать дополнительно на сайте [www.omaks.ru](http://www.omaks.ru)).
- Информацию о периодичности обслуживания и об обслуживаемых узлах приведена в руководстве по ремонту.
- Если транспортное средство долго не использовалось, также необходимо провести периодическую проверку. Проводите инспекцию и обслуживание через каждые 3 месяца стоянки, или через 500 км пробега после покупки нового скутера.

## ПРОВЕРКА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ ВАРИАТОРА

Чтобы выяснить износился у вас ремень или нет нужно проверить его ширину:

- Для того чтобы проверить ширину ремня вариатора, нужно снять рычаг кик-стартера, затем снять крышку вариатора (снимайте крышку аккуратно, чтобы не повредить прокладку).

*В каких случаях следует заменить ремень:*

- если ширина ремня вариатора меньше минимальной допустимой ширины\*

- если боковые поверхности и сам ремень имеет явные повреждения (расслоение, мелкие трещины, выглядывают нити).

\*Уменьшение ремня на размер около 10% является предельно допустимым.

## МАСЛА И ФИЛЬТРА

### 1. Замена воздушного фильтра

- Снимите крышку с левой стороны.
- Отвинтите крепежные винты и крышку воздушного фильтра.



воздушный фильтр

рис. 16

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Грязь в воздушном фильтре является основной причиной низкой мощности двигателя и избыточного расхода топлива.
- Если воздушный фильтр установлен неправильно, грязь будет всасываться в цилиндры, что приведет к износу, потере мощности двигателя и сокращению службы двигателя.
- Не мочите воздушный фильтр в воде во время мытья транспортного средства иначе это плохо скажется на запуске двигателя.

### 2. Замена масла и очистка фильтра

Менять масло и чистить фильтр следует после первых 500 км и впоследствии согласно расписанию ремонта транспортного средства.

## ПРАВИЛЬНАЯ ЗАМЕНА И ДОЗИРОВКА МАСЛА

1. Поставьте транспортное средство на центральную подножку на ровной площадке, достаньте масляный щуп и протрите его.
2. Вставьте его снова, вкрутите до упора.
3. Достаньте щуп снова и посмотрите, доходит ли уровень масла до верхней точки, если нет, вам следует добавить масло до верхней точки на щупе.
4. Объем масла в двигателе примерно 1 литр. Для замены вам необходимо примерно 1 литр.
5. Уровень масла на щупе не должен превышать верхнюю точку.
6. При пробеге 500 км необходимо провести ТО согласно расписанию ремонта и обслуживания транспортного средства.

### РЕКОМЕНДУЕТСЯ:

Данный вид технического обслуживания проводить на СТО уполномоченных поставщиком.



заправочная горловина  
масла в картер двигателя



нормальный  
уровень

рис. 17

## ЗАМЕНА ТРАНСМИССИОННОГО МАСЛА

- Замените трансмиссионное масло после первых 500 км, а впоследствии согласно расписанию ремонта транспортного средства.

- Емкость трансмиссионного масла примерно 125 гр.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Езда в следующих условиях может ухудшить свойства масла, поэтому меняйте его чаще:

- Постоянная езда по гравию и пыльной дороге.
- Езда на длинные дистанции.
- Езда в зонах с холодным климатом.

### РЕКОМЕНДАЦИИ:

Пожалуйста используйте масло класса 5W-40 в холодные времена года и 10W-40 в теплые времена года.

### ВНИМАНИЕ:

Всегда перед поездкой проверяйте уровень масла. Не делайте этого на склоне или в момент нахождения транспортного средства под наклоном, это может дать неверный результат.



заливная пробка  
трансмиссионного  
масла

сливная пробка  
трансмиссионного масла

рис. 18

## ЗАМЕНА ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ (ДИСКОВЫЕ ТОРМОЗА)

- Проворачивайте рукоятку руля до тех пор, пока уровень тормозной жидкости в баке не станет горизонтальным.
- Снимите крышку бака и пробку.
- Заправьте специальной тормозной жидкостью до отметки "LOWER", а затем закрутите крышку болтами.
- Установите пробку, крышечку бака и крышку верхней рукоятки.

### **РЕКОМЕНДАЦИИ:**

- Используйте тормозную жидкость DOT-3 или DOT-4
- Используйте тормозную жидкость ABRO или OMAKS

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

- Применяйте только специальную тормозную жидкость, в противном случае резиновая манжета будет повреждена, что приведет к утечке жидкости и функция не будет выполняться.
  - Не смешивайте специальное масло с неспециальным. В противном случае, это может привести к химической реакции, и результатом этого может быть отказ тормозов.
  - Не позволяйте воде проникнуть в главный цилиндр, в противном случае точка кипения будет снижена, что приведет к заклиниванию цилиндра.
- Окрашенная поверхность и пластиковые части могут

быть разъедены тормозной жидкостью.

В случае вылива, пожалуйста, немедленно протрите их.

- Пожалуйста, находите решение ваших проблем в сервисном центре «ОМАКС», в случае, если стандартного уровня тормозной жидкости недостаточно.

## ПРОВЕРКА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Слишком большой зазор, налет и эрозия электрода могут повести за собой неполное зажигание или отсутствие искры.

### 1. Очистка

- Наилучший способ очистить свечу – использовать специальный очиститель.
- Используйте металлическую щетку в случае отсутствия специального очистителя.

### 2. Регулирование свечи

- Нормальный зазор между электродами составляет 0,6-0,8 мм (как указано на рисунке).

### 3. Рекомендуемые свечи зажигания А7RTC

- Не используйте не рекомендуемые свечи зажигания.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

После остановки двигатель остается очень горячим, остерегайтесь возгорания. Плотно закрутите свечу, затем затяните ее гаечным ключом.



рис. 19

## ПРОВЕРКА БАТАРЕИ И ЭЛЕКТРОЛИТА

Аккумуляторная батарея расположена под ногами водителя.

На транспортных средствах данной серии может использоваться две модели батареи:

1. Батарея модели M/F - является не обслуживаемой, в которой Вам не нужно проверять электролит.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Категорически запрещается открывать крышку батареи.

2. Батарея модели 12V-7AH или 12V-3AH - обслуживаемая (кислотная), когда вы хотите ее достать, вы должны снять крышку. Количество электролита в аккумуляторной батарее должно быть между верхним и нижним уровнем, если количество меньше нижнего уровня добавьте электролит в соответствии с вышеуказанными требованиями. Батарея выделяет взрывоопасные газы, держите ее подальше от огня. Электролит содержит серную кислоту. Серьезные повреждения при контакте с кожей, глазами или одеждой.



место для  
установки АКБ

рис. 20

## ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

### УДАЛЕНИЕ:

- Выверните крышку коробки предохранителя и выньте предохранитель.
- Если соединение предохранителя недостаточно хорошее, предохранитель будет перегреваться и сгорит.

### УСТАНОВКА:

- Установите предохранитель в коробку и защелкните крышку.
- Попробуйте потянуть за предохранитель после установки, если он свободно поддается, значит, он будет перегреваться и сгорит.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

- Не применяйте предохранители, чьи спецификации отличаются от предписанных. Это основная причина пробоя проводки.
- При замене электрических частей пользуйтесь инструментами «ОМАКС» в соответствии со спецификацией. Предохранители не поставляемые «ОМАКС» могут легко перегореть и являться причиной несбалансирован-

ной зарядки батарей.

- Если Вы не можете выявить причину, обратитесь с этой проблемой в сервисный центр ОМАКС для проверки или ремонта.

### **КОГДА ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАВОДИТСЯ**

- Проверьте наличие бензина.
- Проверьте способ запуска двигателя.
- Проверьте остальные детали в случае возникновения каких-либо проблем.
- Если Ваше транспортное средство не работает, пожалуйста, отправьте его сервисной команде «ОМАКС», и мы уверены, что Вы будете удовлетворены!

### **СЛУЧАИ ПРИ КОТОРЫХ КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО:**

1. В жаркую погоду когда на улице температура выше 32°C (т.к. двигатель использует воздушное охлаждение, а горячий воздух охладить двигатель полноценно не может, из-за этого может возникнуть перегрев двигателя. Перегрев приводит двигатель к поломке).
2. Если масло на проверочном масляном щупе ниже минимума.
3. Если в двигателе или в трансмиссии отсутствует мас-

ло или ниже предельно допустимого уровня.

4. Если транспортное средство находится не в исправном состоянии.
5. Если транспортное средство простояло без использования более 6 мес (необходима замена масла и всех жидкостей).
6. Если вы превышаете максимально допустимую нагрузку на транспортное средство.
7. При алкогольном опьянении, и (или) наркотическом опьянении.
8. Если вы не достигли 16-летнего возраста.
9. Если у вас есть травмы конечностей и вы полноценно не можете управлять транспортным средством.
10. Если у вас плохое зрение.
11. В возбужденном и(или) не адекватном состоянии.
12. Если вы себя плохо чувствуете, или у вас сильно болит голова.

### **ВНИМАНИЕ:**

При не соблюдении пунктов с 1 по 6, транспортное средство снимается с гарантии.

При не соблюдении пунктов с 7 по 12 мы не можем гарантировать вам безопасную езду.

### **Условия и срок гарантии.**

Продавец устанавливает \_\_\_\_\_ месячный срок гарантийного обслуживания мототранспортных средств, но не более \_\_\_\_\_ км пробега. Указанный гарантийный срок не распространяется на мототехнику бывшую в употреблении, т.к. гарантийный срок, установленный изготовителем, истёк.

Продавец обязуется в течение гарантийного срока производить бесплатную замену или ремонт неисправных агрегатов, узлов и деталей мототранспортного средства, вызванных производственным дефектом завода-изготовителя.

Гарантийные обязательства не распространяются на детали, подвергающиеся износу, зависящему от интенсивности, условий эксплуатации и стиля вождения владельца мототранспортного средства (тормозные колодки, тормозные диски, барабаны, шины, шланги, резиновые чехлы, втулки, лампочки и предохранители и т.д.), а также на детали и материалы с регламентированными пробегами, оговоренными в сервисной книжке (свечи зажигания, фильтры, ремни, масла, охлаждающая и тормозная жидкости и т.д.). В случае проявления дефекта изготовления или брака материала эти детали заменяются по гарантии.

Гарантийные обязательства утрачивают силу до истечения гарантийного периода в следующих случаях:

- Невыполнения очередного технического обслуживания в соответствии с настоящим договором;
- Самовольной разборки или ремонта узлов и агрегатов мототранспортного средства, а также внесение изменений в его конструкцию;
- Повреждения мототранспортного средства или его составных частей в результате механического или химического воздействия;
- Эксплуатации мототранспортного средства с превышением допустимой нагрузки или использование его не по назначению;
- Несоблюдения владельцем мототранспортного средства требований руководства по эксплуатации и (или) сервисной книжки, а также нарушений обязательств настоящего договора;
- Использования мототранспортного средства на спортивных соревнованиях;
- Повреждение лакокрасочного покрытия в результате: кислотных дождей, выброса различной металлической пыли или других агрессивных веществ от промышленных предприятий, соляной среды, дефектов дорожного покрытия, града, грозового разряда и других природных явлений, а также коррозия от царапин и сколов, возникших в процессе эксплуатации;
- В результате воздействия внешних факторов среды: хранение мототранспортного средства в несоответствующих условиях, удары камней, промышленные выбросы, смолистые осадки деревьев, соли, града, шторма, молний или других природных и экологических явлений.
- Использования мототранспортного средства в коммерческих целях.
- Установки дополнительного оборудования и аксессуаров, которые не являются оригинальным оборудованием и аксессуаром указанного выше мототранспортного средства, если такая установка выполнена иным способом, чем в авторизованном сервисном центре мотосалона;
- Самовольного вмешательства и модернизации мототранспортного средства, а также ремонта (обслуживания), выполненного не упол-

номоченными авторизованного сервисного центра мотосалона лицами;

- Использование топлива, горюче-смазочных материалов и эксплуатационных жидкостей ненадлежащего качества;
- Повреждения элементов, узлов, агрегатов и лакокрасочного покрытия мототранспортного средства, возникшие в результате эксплуатации по опасным дорожным покрытиям (выбоины, ямы, бугры, вырезы в асфальтобетонном покрытии, дорожные люки, водные препятствия, броды, глубокий, свыше 10 см снежный покров и т.д.);
- Повреждения мототранспортного средства, возникшие в результате дорожно-транспортного происшествия;
- Проявляющиеся вследствие эксплуатации и являющиеся обыкновенной конструктивной особенностью мототранспортного средства незначительные шумы (щелчки, скрип, вибрация), не влияющие на качество, характеристики и работоспособность мототранспортного средства и его элементов, а также на незначительное (не влияющее на нормальный расход) просачивание жидкостей сквозь прокладки и сальники.
- Естественный износ деталей, в том числе и ускоренный, если он вызван внешним воздействием;
- Технично-эксплуатационные регулировки мототранспортного средства, другие диагностические и регулировочные работы, связанные с естественным износом.

Выезд представителя Продавца, либо сервисного центра на место нахождения мототранспортного средства не осуществляется.

Недостатки, обнаруженные в товаре, устраняются Продавцом в срок 30 (тридцати) дней с даты предъявления Покупателем соответствующего требования, если более продолжительный срок устранения недостатков не будет связан с заказом и доставкой необходимых для гарантийного ремонта запасных частей и иных комплектующих.

Продавец не возмещает расходы, сопутствующие или возникшие вследствие неисправностей мототранспортного средства, отсутствовавших на момент покупки и возникших в процессе его эксплуатации, а также в процессе мероприятий по их устранению, такие как потеря времени, расходы на телефонные переговоры, проездные расходы, банковские проценты и другие убытки.

**ВНИМАНИЕ:**

**Гарантийный ремонт осуществляется только при наличии правильно заполненного гарантийного талона с отметкой о продаже и печатью продавца.**

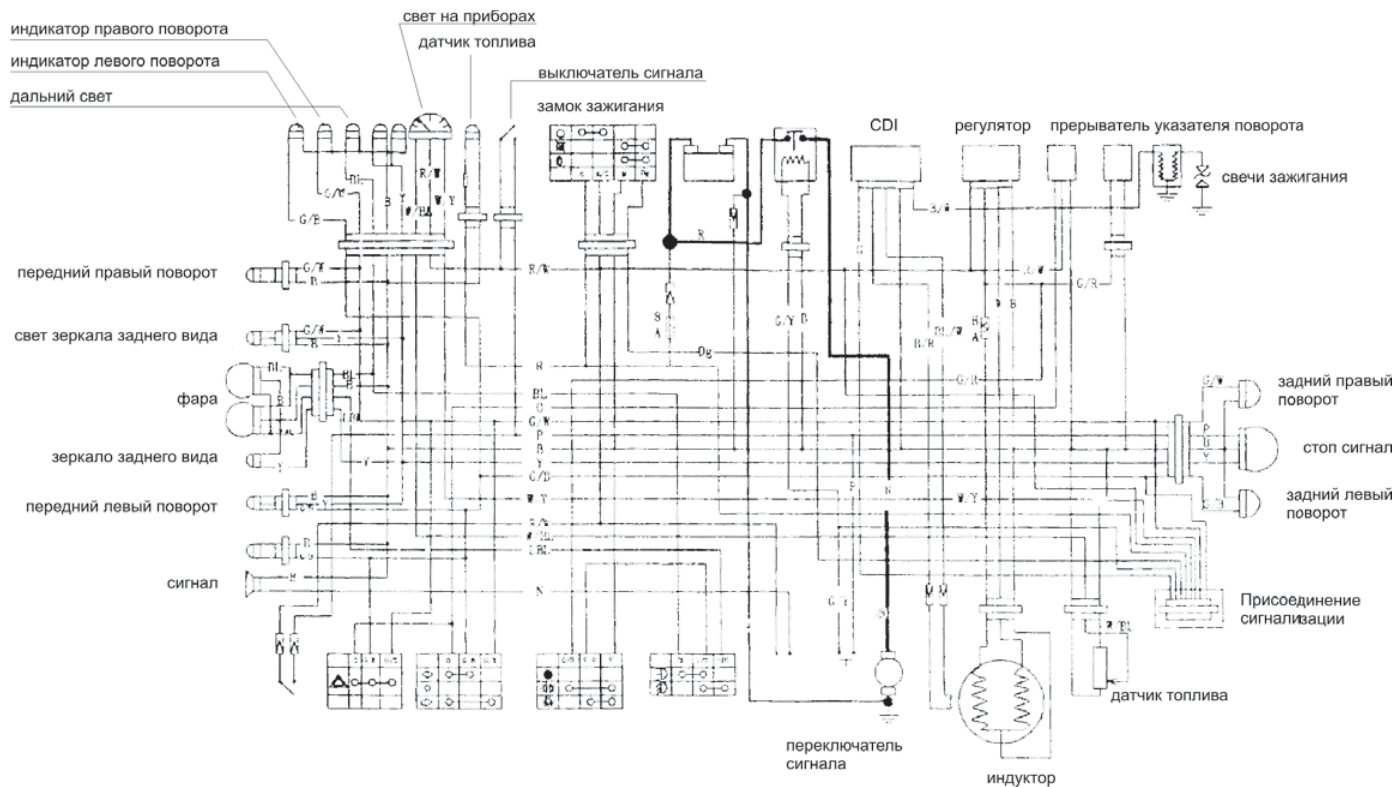
Гарантийные условия были прочитаны вслух и мною поняты \_\_\_\_\_  
(ФИО, подпись покупателя, дата)



## СПЕЦИФИКАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Omaks Phantom
Вес (кг)	106
Колесная база	1420
Внешний размер (ДхШхВ)	1955x700x1060
Максимальная скорость (км/ч)	50
Максимальная нагрузка (кг)	110
Вместимость топливного бака (л)	4
Тип тормозов (Передний / Задний)	Дисковый/Барабанный
Тип двигателя	4-х тактный
Рабочий объем (см <sup>3</sup> )	49,5
Максимальная мощность	2,5 кВт, 8000 об/мин
Система запуска	Электрическая / Механическая
Размер передней шины	120/70-12-4PR
Размер задней шины	120/70-12-4PR
Тип аккумуляторной батареи	12V/6Ah
Система зажигания	Электронное CDI
Экономичный расход топлива	4 л / 100 км
Свечи зажигания	A7RTC
Передняя подвеска	Телескопическая вилка (масляный амортизатор)
Смазочное масло двигателя	15W/40SF
Топливо	Октановое число выше 90

## ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



### РАСПИСАНИЕ РЕМОНТА И ОБСЛУЖИВАНИЯ МОТОТЕХНИКИ

НАИМЕНОВАНИЕ	ПРОБЕГ (км)	500 км	1000 км	1500 км	2000 км
Аккумуляторная батарея		I	I	I	I
Муфта*		I	I	I	R
Цилиндр, головка цилиндра*		I	I	I	I
Глушитель		C	C	C	I
Карбюратор*		C	C	C	C и R
Воздушный фильтр и Воздухоочиститель		C	R	C или R	R
Свечи зажигания*		I	I	I	I
Сцепления*		I	I	I	I
Ремень*		Каждые 1000 км			
Маслонасос и его комплектующие		I	I	I	I
Тормоза*		I	I	I	I
Рулевая вилка*		I	I	I	I
Амортизаторы*		I	I	I	I
Шины и Колеса		I	I	I	R
Гайки, болты и другие соединения*		C	C	C	I
Подшипники*		C	C	I	I
Моторное масло*		Каждые 500 км или после 6 месячной стоянки			
Тормозная жидкость и др. жидкости*		I	I	I	R
Световые приборы (фара, стоп и т.д.)		I	I	I	I

I – Проверьте, почистите или замените если необходимо. C – Проверьте, Почистите. R – Замените

\* Осмотр и(или) ремонт данных пунктов лучше производить на СТО уполномоченных ОМАКС

**ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВЕДЕННОМ РЕМОНТЕ ИЛИ О ПРОВЕДЕНИИ ТО МОТОТЕХНИКИ**

<p>ТО _____ Пробег _____ км</p> <p>«__» _____ 20__ г Отметка о проведении ТО (рекомендации СТО и мастера)</p> <p>Подпись и ФИО ответственного</p>	<p>ТО _____ Пробег _____ км</p> <p>«__» _____ 20__ г Отметка о проведении ТО (рекомендации СТО и мастера)</p> <p>Подпись и ФИО ответственного</p>	<p>ТО _____ Пробег _____ км</p> <p>«__» _____ 20__ г Отметка о проведении ТО (рекомендации СТО и мастера)</p> <p>Подпись и ФИО ответственного</p>
<p>ТО _____ Пробег _____ км</p> <p>«__» _____ 20__ г Отметка о проведении ТО (рекомендации СТО и мастера)</p> <p>Подпись и ФИО ответственного</p>	<p>ТО _____ Пробег _____ км</p> <p>«__» _____ 20__ г Отметка о проведении ТО (рекомендации СТО и мастера)</p> <p>Подпись и ФИО ответственного</p>	<p>ТО _____ Пробег _____ км</p> <p>«__» _____ 20__ г Отметка о проведении ТО (рекомендации СТО и мастера)</p> <p>Подпись и ФИО ответственного</p>

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### ИНФОРМАЦИЯ О ПОКУПАТЕЛЕ:

ФИО: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Тел \_\_\_\_\_

### ИНФОРМАЦИЯ О МОТОТЕХНИКЕ

### ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ

\_\_\_\_\_  
продавец, МП.

VIN _____	Модель двигателя: _____
Марка, модель: _____	Двигатель № _____
Вид ТС: _____	Шасси № _____
Категория: _____	Кузов № _____
Год выпуска: _____	Цвет: _____

\_\_\_\_\_  
ФИО, подпись покупателя

## АКТ ПРИЕМА ПЕРЕДАЧИ

1. Предпродажная подготовка проведена в присутствии Покупателя, проверены качество мототранспортного средства, лакокрасочное покрытие, полнота и качество работ, в том числе:

- давление воздуха в шинах, крепление колес, работа тормозов, закрывание пробки горловины бензобака, фиксация наконечника(ов) высоковольтных провода(ов), уровни тормозной и охлаждающей жидкостей (при наличии систем), электролита, масла в двигателе, КПП (если двигатель внутреннего сгорания), отсутствие подтекания масла и эксплуатационных жидкостей, наличие инструмента, работу систем, механизмов и приборов на ходу (до 1 км), отсутствие посторонних шумов при работе двигателя.

2. Мототранспортное средство укомплектовано полностью, согласно сервисной книжки.

3. При приеме мототранспортного средства Покупателю переданы следующие документы: один экземпляр договора купли-продажи, гарантийный талон, талон технического обслуживания, сервисная книжка, акт приема передачи.

4. Продавец предоставил Покупателю полную информацию о мототранспортном средстве.

5. Выявленные замечания: \_\_\_\_\_

6. Претензий к мототранспортному средству и комплектации со стороны покупателя, не имеется.

\_\_\_\_\_  
ФИО, подпись покупателя

\_\_\_\_\_  
Дата

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

344090, Россия,  
Ростов-на-Дону  
ул. Доватора 153  
(863) 297-98-28  
(863) 283-21-21  
[www.omaks.ru](http://www.omaks.ru)

The logo for OMAKS is rendered in a bold, three-dimensional, light blue font. The letters are blocky and have a slight shadow beneath them, giving them a sense of depth. The 'O' is a simple circle, while the 'M' and 'A' are more complex, with the 'A' having a distinctive shape. The 'K' and 'S' are also blocky, with the 'S' having a long, thin tail that extends to the right. The overall style is modern and industrial.

**OMAKS**



